

Bruksanvisning

Rumstermostat Display
Art. nr. 5393 ..

Rumstermostat BT
Art. nr. 5394 ..



Innehåll

1	Säkerhetsföreskrifter	3
2	Enhetens konstruktion	3
3	Ändamålsenlig användning	4
4	Produktegenskaper	4
5	Funktionsbeskrivning	5
6	Driftsättning	7
7	Användning	9
8	Aktivera funktioner	10
9	Information för elektriker	15
10	Sammanställning av tangentkombinationer	15
11	Tekniska data	17
	11.1 Produktinformation i enlighet med ekodesigndirektivet (ErP 2009/125/EG)	18
12	Parameterlista (endast Bluetooth-version)	21
13	Förklaring om överensstämmelse	24
14	Garanti	25

1 Säkerhetsföreskrifter

Läs och följ informationen nedan för att förhindra eventuella skador:



Montering och anslutning av elektriska enheter får bara utföras av behöriga elektriker.

Risk för elstötar. Stäng av enheten innan arbeten utförs på den eller lasten. Stäng av alla ledningsskyddsbrytare som matar farlig spänning till enheten eller lasten.

Spara bruksanvisningen. Den är en del av produkten.

2 Enhetens konstruktion

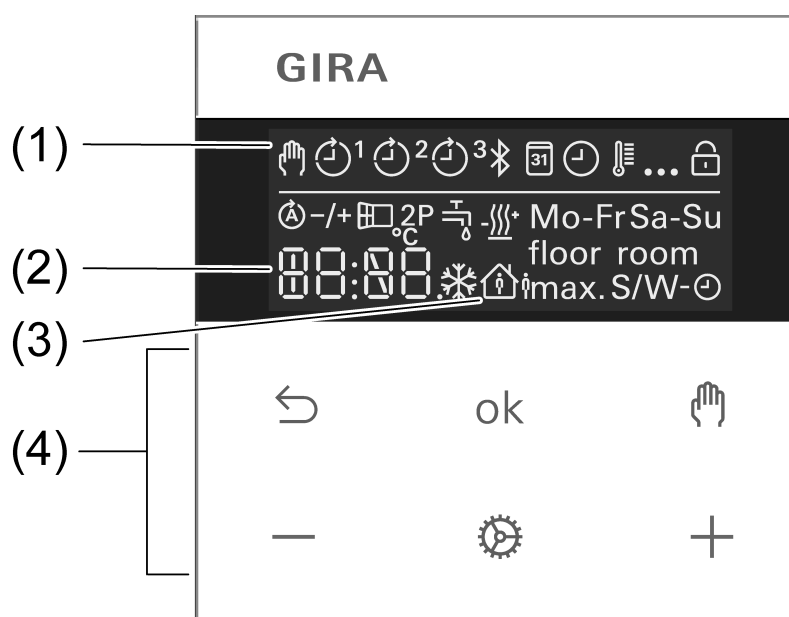


Bild 1: Display och användargränssnitt

- (1) Symboler programmeringsmenyn
- (2) Bör-temperatur, är-temperatur eller aktuell tid
- (3) aktivt läge
- (4) Användargränssnitt

Symboler på displayen



Manuell drift är aktiv



Det regleras till komforttemperatur



Det regleras till sänkningstemperatur



Kylsymbolen tänds: ingen kylning sker

Kylsymbolen blinkar: kylning sker



Uppvärmningssymbolen tänds: det sker ingen uppvärmning

Uppvärmningssymbolen blinkar: uppvärmning sker

Symboler i användargränssnittet (4)

	Steg tillbaka / visa aktuell tid
ok	Bekräfta inmatningar / visa aktuell tid
	Växla mellan manuellt och automatiskt läge För Bluetooth-version: Boost-funktion (tryck i 4 s)
- / +	Öka eller minska de visade temperaturerna eller tiderna / navigering i menyn
	Öppna och stänga programmeringsmenyn För Bluetooth-version: aktivera anslutningsläge före idrifttagning (tryck i 4 s)

3 Ändamålsenlig användning

- Manuell och tidsstyrd reglering av rumstemperaturen
- Användning och programmering med en mobil terminal (smartphone eller surfplatta) via Bluetooth med app (endast Bluetooth-version)
- Användning på rumstemperaturregulator eller omkopplare från System 3000

4 Produktgenskaper

- Timer med tre minnesområden per lagringsutrymme, komfort och sänkningstider för mån-fre och lör-sön
- Inställning av en komfort-, sänkings-, kylnings- och frostskyddstemperatur
- Aktuell tid kan sparas som omkopplingstid, snabbprogrammering
- Automatisk sommartidsomställning, kan stängas av
- Upplyst segmentdisplay för enkel avläsning
- Manöverspär
- Uppvärmningsoptimering (temperaturen uppnås vid inställd tid), kan stängas av
- Anpassning till ventiler (strömlöst öppna eller strömlöst stängda)
- Kyldrift möjlig
- Stöder interna och externa temperaturgivare
- Temperaturfallsdetektering (hämtar frostskyddstemperaturen när fönstret öppnas)
- Offsetinställning (korrigeringsvärde för uppmätt temperatur)
- Funktionsläge för regulatorutgång: Pulsbreddmodulering (PWM) eller tvåpunkts
- Ventilskyddsfunktion (1 x veckans öppning och stängning av ventilen, lördagar 11.00)
- Avbryter efter 60 minuter uppvärmningsprocessen i 5 minuter
- Avstängning av displayen efter 2 minuter eller permanent visning möjlig

Ytterligare funktioner i Bluetooth-versionen

- Fullständig användning och idrifttagning är möjlig med en app på en ansluten smartphone eller surfplatta
- Veckotimer med 40 individuellt programmerbara kopplingspunkter och temperaturer
- Semesterläge (start, slut, temperatur)
- Boost-funktion: snabb uppvärmning i max 5 minuter
- Användning på plats kan blockeras
- Integration av en extern temperatursensor via Bluetooth
- Automatisk uppdatering av datum och tid vid anslutning till en mobil enhet
- Lägsta och högsta temperaturvärden kan ställas in
- Det är möjligt att kopiera inställningar och tidsprogram till andra paneler

5 Funktionsbeskrivning

Uppvärmnings- och kyl drift

Moderna värmepumpvärmesystem gör det ofta också möjligt att kyla utrymmen. Panelen stöder denna funktion med driftläget "Uppvärmning och kylning". I detta driftläge styrs den inställda kyltemperaturen permanent. Det finns inga tidsprogram i kyl-drift. Kyltemperaturen kan endast ändras med temperaturparametrarna och inte med +/-knapparna.

I anslutning till en rumstemperaturregulator aktiveras kylningsdrift genom applikation av nätspänningen på ingångsplinten "C". När det gäller omkopplare aktiveras kyl drift genom att ansluta nätspänningen på sidoingången "1".

Frostskydd / temperaturfallsdetektering

Frostskyddstemperaturen är den minimitemperatur som regleras för att undvika frostskador. Vid en kraftig temperaturminskning, t.ex. efter att ett fönster har öppnats regleras det till frostskyddstemperaturen i högst 30 minuter. För detta måste parametern temperaturfallsdetektering  vara aktiverad.

Uppvärmningsoptimering

Uppvärmningen startas högst 4 timmar före omkopplingstiden så att önskad temperatur uppnås när omkopplingstiden uppnås och inte först med uppvärmningen. Symbolen  blinkar i displayen under uppvärmningsfasen.

Obs: Värmeoptimeringen är utformad för ytuppvärmning/radiatorer.

Offset -/+

Om det fastställs att den visade är-temperaturen avviker från den allmänna rumstemperaturen kan ett korrigeringsvärde anges via denna parameter. Är-temperaturen korrigeras sedan med detta offsetvärde.

Regulatoranpassning 2P

Beroende på uppvärmningssystem och använd insats bör regelprincipen ställas in.

Tvåpunktsreglering (2P): Utgången förblir påslagen tills den inställda bör-temperaturen överskrids med 0,5 °C. Utgången slås på igen först när börvärdet underskrids med 0,5 °C. Eftersom de flesta uppvärmningssystem är mycket långsamma kan denna reglering orsaka temperaturöverskridningar.

Pulsbreddsmodulerad reglering (PWM): Optimerad för elektrotermiska ställdon, t.ex. 2169 00. Utgången styrs inte permanent, utan under en tid beroende på temperaturskillnaden mellan målet och den verkliga temperaturen (pulsbredd). Med denna metod närmas är-temperaturen bör-temperaturen alltmer. Cykeltiden uppgår till 15 minuter.

Ventiljustering

Med denna parameter sker en anpassning till de elektrotermiska ställdon som används. Det finns drivningar som inte är öppna vid icke-befintlig matningsspänning (strömlöst öppen, inställning **NO**) eller stängd (strömlöst stängd, inställning **NC**).

Temperaturgivare room floor

Rumstemperaturregulator-panelen har en inbyggd temperaturgivare som används för att mäta rumstemperaturen. Med Bluetooth-varianten kan en ljusstyrka/temperatursensor Bluetooth integreras med hjälp av appen. I detta fall inaktiveras den interna sensorn.

I kombination med en rumstemperaturregulator kan en fjärrsensor anslutas, antingen för att mäta rumstemperaturen eller för att begränsa den maximala golvtemperaturen.

Följande inställningar är möjliga.

room: Rumstemperaturen mäts via den interna temperaturgivaren eller ljusstyrkan och temperatursensorn BT.

floor: Rumstemperaturen mäts via fjärrsensorn. Den interna temperaturgivaren är inaktiverad.

room och floor: Rumstemperaturen mäts via den interna temperaturgivaren och golvtemperaturen via fjärrsensorn för att övervaka golvtemperaturen. Om den maximala golvtemperaturen överskrids stängs golvvärmerna av tills golvtemperaturen underskrids igen. Detta undviker ett obehagligt varmt golv.

Beteende efter strömbrott

Strömbrott mindre än strömreserven

- All data och alla inställningar finns kvar

Strömbrott större än strömreserven

- Datum och tid har återställts och måste ställas in igen
- Det sker en temperaturreglering som innan strömbrottet
- Alla tider på veckotimern behålls
- Alla inställningar behålls

Fabriksinställning

Tider för komfort-  och sänkningstemperatur 

	Må - Fr			Lö - sö	
					
 ¹	06:00	08:30		07:00	22:00
 ²	12:00	14:00		--:--	--:--
 ³	17:00	22:00		--:--	--:--

- Automatiskt läge är aktivt
- Automatisk sommartidsomställning är aktiv
- Regulatorutgång beroende på insats: Rumstemperaturregulator = pulsbreddmodulering, omkopplare = tvåpunktsreglering
- Ställdonets utgång stängs strömlöst (NC)
- Uppvärmningsoptimering är inte aktiv
- Temperaturfallsdetektering är aktiv
- Uppvärmnings- och kyl drift är inte aktiv
-  Komforttemperatur: 21 °C,  Sänkningstemperatur: 18 °C
 Frostsskyddstemperatur: 7 °C,  Kyltemperatur: 24 °C
- Intern temperaturgivare för rumstemperaturmätning är aktiv
- Avstängning av displayen efter 2 minuter utan knapptryckning är aktiv

6 Driftsättning

Ställa in datum, tid och andra parametrar

-  På Bluetooth-versionen av enheten kan den första idrifttagningen också utföras bekvämt via appen med en mobil terminal. Först måste appen installeras på den mobila terminalen och anslutningen till rumstemperaturregulatorpanelen måste upprättas (se Installera app på mobil terminal och koppla ihop mobil terminal via Bluetooth).

Om året blinkar i displayen måste informationen i tabellen ställas in eller bekräftas.

- Genom att trycka kort på knappen – eller + ändras värden eller en YES / No-omkoppling sker.
- Ett långt tryck på knappen – eller + påskyndar en ändring av värdena.
- Du kan hoppa tillbaka i menyn genom att trycka på knappen .
- Med en tryckning på knappen **ok** övertas inställningen och nästa värde hämtas. Efter den sista parametern sparas alla värden och det automatiska läget hämtas.

Parameter	Displaysymbol	Inställningsalternativ / Fabriksinställning
År	 	från 2019

Parameter	Displaysymbol	Inställningsalternativ / Fabriksinställning
Månad		01 ... <u>12</u>
Dag		01 ... <u>31</u>
Timme		00 ... <u>12</u> ... 23
Minut		<u>00</u> ... 59
Sommartid ändras automatiskt	 S/W- 	<u>YES</u> / No
Regulatorutgång ¹⁾	2P	YES / <u>No</u>
Ventiljustering ²⁾		NO / <u>NC</u>
Uppvärmningsoptimering	 	YES / <u>No</u>
Temperaturfallsdetektering	 	<u>YES</u> / No
Komforttemp.	 	5 ... <u>21,0</u> ... 30 °C
Sänkningstemp.	 	5 ... <u>18,0</u> ... 30 °C
Frostskydd		5 ... <u>7,0</u> ... 30 °C
Uppvärmning / Kylning		YES / <u>No</u>
Kyltemp. ³⁾	 	5 ... <u>24,0</u> ... 30 °C
Temperaturgivare	room	<u>room</u> , floor eller båda
Max golvtemp. ⁴⁾	floor max.	10 ... <u>35,0</u> ... 45 °C
Offset	-/+ 	-5 ... <u>0,0</u> ... +5 °C

- ¹⁾ Pulsbreddmodulering (PWM) = **No**, Tvåpunktsreglering = **YES** (se funktionsbeskrivning).
- ²⁾ **NC**: Ventilen stängs strömlöst.
NO: Ventilen öppnas strömlöst.
- ³⁾ Denna parameter visas endast om enheten har ställts in på uppvärmning och kylning.
- ⁴⁾ Denna parameter visas endast om **room** och **floor** är inställda som temperaturgivare.

Installera app på mobil terminal (endast Bluetooth-version)

En förutsättning för användning via app är en mobil terminal med ett Bluetooth-gränssnitt och Android- eller iOS-operativsystemet.

- Ladda ner och installera **Gira System 3000 App** från App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).

Koppla ihop mobil terminal via Bluetooth (endast Bluetooth-version)

Förutsättning: Ramen måste vara ansluten. Panelen är instucken i ramen och den mobila terminalen i närheten av den.

-  För att gå in i anslutningsläge före första igångsättning måste knappen  tryckas in längre än 4 sekunder tills symbolen  blinkar i displayen.
- Aktivera anslutningsläge efter första idrifttagning: Tryck på knappen .

🕒¹ blinkar på displayen.

- Välj med knappen – eller + menypunkt Bluetooth 📶 och bekräfta med **ok**. Välj sedan **YES** och bekräfta igen med **ok**.

Symbolen 📶 blinkar på displayen. Anslutningsläget är aktivt i en minut.

- Starta **Gira System 3000 App** och sök efter enheten som ska kopplas. "Thermostat" visas i appen.
- Utför anslutningen.

Anslutningstillståndet lämnas automatiskt efter att anslutningen skett. När det finns en aktiv anslutning mellan den mobila terminalen och rumstemperatur-reglage-panelen, tänds symbolen 📶 permanent i displayen.

- i** Om det inte finns någon anslutning avslutas anslutningsläget automatiskt efter cirka 1 minut.
- i** Maximalt 8 mobila terminaler kan anslutas till en panel. När den 9:e enheten ansluts raderas den enhet som varit oanvänd längst.
- i** När strömförsörjningen har återställts kan den anslutas utan lösenord inom två minuter om ett lösenord har ställts in via appen.

7 Användning

Alla inställningar och användningar är också möjliga via Bluetooth-appen.

Öka eller sänk rumstemperaturen

- Tryck på knapp – eller + kortare än 1 sekund.
Varje gång knappen trycks kortvarigt ändras bör-temperaturen med 0,5 °C. Det inställda värdet förblir permanent i manuellt läge och i automatiskt läge tills nästa omkopplingstid.
- i** I kyl drift kan bör-temperaturen inte ändras med knapparna – eller +.
- i** Om displayen är avstängd eller indikering har ändrats till år-temperaturen eller tiden, är det nödvändigt att trycka på knappen – eller + en andra gång eller ytterligare gånger innan bör-värdet ändras.
- Tryck på knappen – eller + längre än 1 sekund.
Den lagrade bör-temperaturen hämtas i uppvärmningsdrift:
– = Sänkningstemperatur
+ = Komforttemperatur
- i** Bör-temperaturen kan inte ändras under ett detekterat temperaturfall.

Aktivera boost-funktion (endast Bluetooth-version)

Med boost-funktionen slås utgången på i maximalt 5 minuter utan temperaturreglering, för att uppnå en kort temperaturökning.

- i** Boost-funktionen kan endast aktiveras i uppvärmningsdrift och ett okänt temperaturfall.
 - Håll knappen  intryckt i mer än 4 sekunder.
Boost-funktionen är aktiv. Displayen räknas ner från 300 sekunder och växlar sedan tillbaka till normal drift.
- i** För att avsluta boost-funktionen för tidigt, tryck igen på knappen  längre än i 4 sekunder.

Aktivera semesterläge (endast Bluetooth-version)

Inställning och aktivering av semesterläget är bara möjligt via appen.

När semesterläget är aktivt visar displayen bör-temperaturen för semestern och en förändring av symbolerna  och .

En kort tryckning på knappen – eller + avbryter semesterläget och det regleras sedan permanent på den inställda temperaturen.

Semesterläget startas om genom en kort tryckning på knappen .

8 Aktivera funktioner

Automatiskt läge/manuellt läge

En tryckning på knappen  växlar mellan automatisk drift och manuell drift.

- i** Om alla tidsbrytare är avaktiverade växlar panelen automatisk till manuell drift. Den automatiska driften är inte aktiveringsbar.

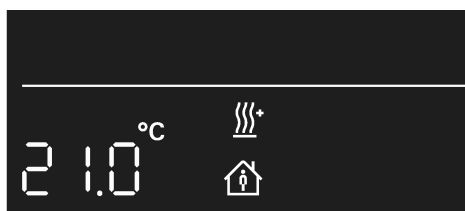


Bild 2: Indikering av bör-temperaturen i automatisk drift

Bör-temperaturen visas på displayen. Den aktiva uppvärmningen indikeras av att uppvärmningssymbolen  blinkar. Om det inte finns någon uppvärmning tänds symbolen  permanent. Symbolen  indikerar att den lagrade komforttemperaturen regleras.

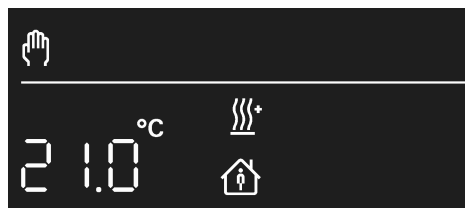


Bild 3: Indikering av bör-temperaturen i manuell drift

I manuell drift visas symbolen (☞) utöver den normala indikeringen.

Översikt över programmeringsmenyn

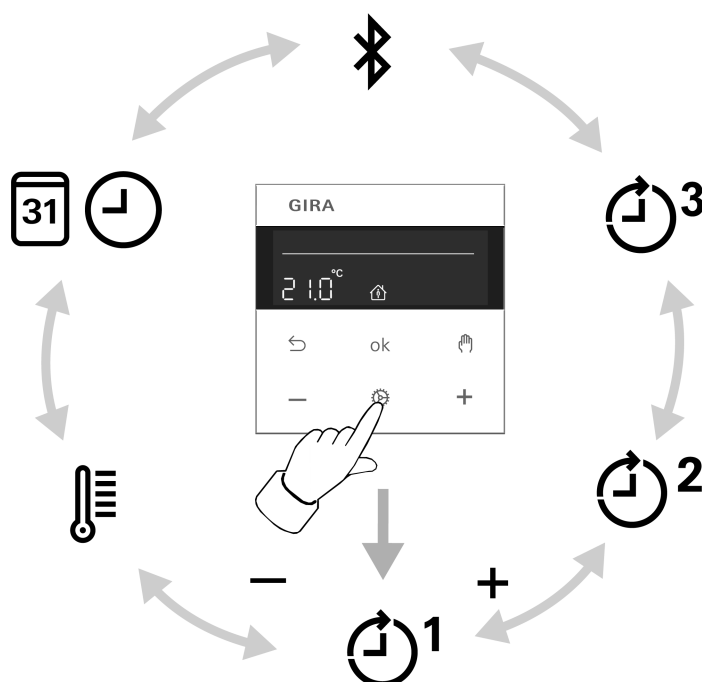


Bild 4: Programmeringsmenyn

- ☞¹ ☞² Tre lagringsutrymmen för komfort- och sänkningstemperatur för de två
- ☞³ veckodagblocken Må - Fr och Lö - Sö
- Ⓜ Aktivera anslutningsläge (se idrifttagning)
- 📅☞ Inställning av datum, tid och automatisk sommartidsomställning
- 🌡 Inställning av komforttemperatur, sänkningstemperatur och kyltemperatur, Aktivering av uppvärmningsoptimering, temperaturfallsdetektering och inställning av ett offsetvärde

Tryck på knappen ⚙ för att hämta eller lämna programmeringsmenyn.

Navigera genom menyn med knapp – eller + och bekräfta valet med knapp **ok**.

- i** Endast Bluetooth-version: Om det utökade driftläget aktiveras via appen är de tre lagringsutrymmena i menyn dolda. Ändringar av omkopplingstiderna är då endast möjliga via appen.

Ställ in omkopplingstider

- Tryck på knappen ⚙.

- Välj lagringsutrymme $\odot^1$, $\odot^2$ eller $\odot^3$.
- Bekräfta med knapp **ok**.
YES eller No blinkar på displayen.

Med **No** avaktiveras alla tider i det valda lagringsutrymmet.

- i** Omkopplingstidernas lagringsutrymmen ($\odot^1$, $\odot^2$, $\odot^3$) får inte överlappa varandra eller vara inställda på samma klockslag. Temperaturregleringen kan då inte utföras på ett tillförlitligt sätt.
- i** De tillgängliga lagringsutrymmet visas i tabellen i kapitlet Fabriksinställningar.
 - Ändra valet med knapp – eller + och bekräfta med knapp **ok**.
Den första omkopplingstiden för komforttemperaturen visas på displayen.

Den blinkande växlingstiden kan ändras med knappen – eller + och sparas med knapp **ok**. Tiderna för komfort- och sänkningstemperatur kan sparas efter varandra för veckoblocken Må-Fr och Lö-Sö.

Menyn lämnas när den senaste tiden sparats.

För att inaktivera enskilda kopplingstider ställer du in Tid - :- -.

- i** Efter en minut stängs menyn automatiskt utan att något sparas.

Ställ in datum och tid

- Tryck på knappen $\odot$.
- Välj $\boxplus$ $\odot$.
- Bekräfta med knapp **ok**.
Året blinkar på displayen.
- Datum, tid och automatisk sommartidsomställning kan ändras enligt beskrivningen i kapitlet om driftsättning.

Ändra temperaturparametrar

- Tryck på knappen $\odot$.
- Välj $\boxplus$.
- Bekräfta med knapp **ok**.
Börvärdet för komforttemperaturen $\boxplus$ blinkar på displayen.
- Ändra börvärdet med knappen – eller + och bekräfta med knapp **ok**.
- Ställ på samma sätt också in värdena för sänkningstemperaturen $\boxminus$ och, om parametrerad, kyltemperaturen $\boxminus$ på samma sätt.
- Aktivera/inaktivera uppvärmningsoptimering $\boxplus$ och temperaturfallsdetektion $\boxminus$.
- Ställ in offsetvärde –/+.
- i** Efter att värden har ändrats startar enheten med de lagrade börvärdena.

Aktivera/inaktivera manöverlåset

Ett aktivt manöverlås förhindrar användning direkt på panelen.

- Tryck på knapparna  och  samtidigt i mer än en sekund.
 visas på displayen utöver den normala indikeringen. Manöverlåset är aktivt.

För att inaktivera manöverlåset trycker du också på knapparna  och  samtidigt i mer än en sekund.

Ändra parameter för reglering

Under den första idrifttagningen görs olika inställningar för att anpassa temperaturregleringen till de lokala förhållandena. Inställningarna kan ändras via denna menypost.

- Tryck på knapp  och  samtidigt längre än i 10 sekunder.
Vid användning visas en nedräkning som räknar ner från 9 till 0.

Symbolerna **2P** och **YES** eller **No** visas på displayen.

Som beskrivs i kapitlet Idrifttagning kan parametrarna bekräftas (knapp **ok**) eller ändras (knapp  eller ).

-  Efter att värden har ändrats startar enheten med de lagrade börvärdena.

Spara aktuell tid som kopplingstid, snabbprogrammering

Kopplingstider kan sparas utan att man måste öppna programmeringsmenyn. Den aktuella tiden sparas som kopplingstid för **Mo-Fr** och **Sa-So**.

-  Snabbprogrammeringen skriver över den befintliga sänkings- eller komforttemperaturen i det första lagringsutrymmet ¹. Omkopplingstiderna från lagringstrymme 2 och 3 inaktiveras.
- Håll knapp **ok** intryckt och tryck sedan på knappen  för komforttemperaturen  längre än 1 sekund.
eller
- Håll ner knapp **ok** och tryck dessutom knappen  för sänkningstemperatur _i i längre än 1 sekund.
SAVE visas på displayen. Den aktuella tiden sparas som en ny kopplingstid för komfort-  eller sänkningstemperatur _i.
-  Endast Bluetooth-version: Om det utökade driftläget aktiveras via appen är snabblagring inte möjlig.

Indikering: Bör-temperatur, är-temperatur eller aktuell tid

Efter idrifttagning visar enheten bör-temperaturen och stänger av displayen efter 2 minuter utan användning. Alternativt kan är-temperaturen eller den aktuella tiden visas.

Displayen kan också förbli påslagen permanent.

- Håll knapparna **ok** och  intryckta samtidigt i mer än 10 sekunder.

En nedräkning visas på displayen. Vid "0" visas är-temperaturen på displayen.

När den aktuella temperaturen visas visas den aktiva temperaturgivaren på displayen.

room eller **room** och **floor**: Mätvärdet kommer från den interna eller Bluetooth-sensorn.

floor: Mätvärdet kommer från fjärrsensorn som är ansluten på insatsen.

- Tryck på knapparna **ok** och  igen samtidigt i mer än 10 sekunder.

En nedräkning visas på displayen. Den aktuella tiden visas vid "0".

- i** Samma driftsteg används för att växla tillbaka till bör-temperaturdisplayen.

- Håll knapparna **ok** och  intryckta samtidigt i mer än 10 sekunder.

En nedräkning visas på displayen. Vid "0" tänds displayen permanent.

- i** Med samma driftsteg stängs displayen av igen efter 2 minuter. Displayen blir kort mörk för bekräftelse.

I läget för bör- eller är-temperaturindikeringen kan aktuell tid visas under aktiveringen genom att man trycker på knappen **ok** eller  längre än 1 sekund.

Återställ påbyggnadsdelen till fabriksinställning

- Tryck samtidigt på knapparna  och  i 10 sekunder.

En nedräkning visas på displayen. Vid "0" sker återställningen.

Fabriksinställningarna har återställts. Årtalet blinkar på displayen och enheten måste tas i drift igen (se kapitel I drifttagning).

- i** Bluetooth-versionen av panelen kan bara återställas till fabriksinställningarna under de första 2 minuterna efter att nätspänningen har slagits på.

- i** Efter återställning till fabriksinställning måste Bluetooth-enheten tas bort från appen. På iOS-apparater måste enheten också tas bort från listan över ihopparade Bluetooth-enheter (Inställningar/Bluetooth). Annars är en ny anslutning inte möjlig.

9 Information för elektriker



Denna enhet har ett inbyggt batteri. Enheten och batteriet ska avfallshanteras på miljövänligt sätt när de är förbrukade. Släng inte enheten i hushållsavfallet. Information om korrekt miljömässig avfallshantering lämnas av kommunen. Enligt lagstadgade regler är slutanvändaren ansvarig för att förbrukade enheter återlämnas.



FARA!

Livsfara på grund av elektrisk stöt.

Koppla från enheten. Täck över spänningsledande delar.

Montera enheten

Omkopplings- eller Termostat-insats är korrekt monterad och ansluten (se bruksanvisningen för insatserna).

- Placera anordningen med ram på insatsen.
- Koppla in nätspänningen.

Alla visningssymboler aktiveras kort och programvaruversionen visas i cirka ca 3 sekunder. Årtalet blinkar då på displayen och enheten måste tas i drift (idrifttagning).

Visas på displayen **Err**, panelen var tidigare ansluten till en annan insats. För att aktivera funktionen igen, sätt antingen på panelen på rätt insats eller tryck på knapparna + och – längre än 4 sekunder.

Efter byte av insats, blinkar årtalet på displayen och alla inställningar måste bekräftas (se kapitel Idrifttagning).

10 Sammanställning av tangentkombinationer

Tangentkombination	Varaktighet knapptryckning	Displayindikering	Vad händer
– och	Längre än en sekund	visas eller döljs	Tangentlåset är aktiverat eller inaktiverat
och	Längre än 10 sekunder	Nedräkning från 9 till 0	Parameter för reglering kan ändras
ok och - eller +	Längre än en sekund	SAVE	Den aktuella tiden sparas som kopplingstid
ok och	Längre än 10 sekunder	Nedräkning från 9 till 0	Display: Växla mellan börtemperatur, är-temperatur och aktuell tid
ok och	Längre än 10 sekunder	Nedräkning från 9 till 0	Display: Växla mellan displayen permanent påslagen och avstängning efter 2 minuter

Tangentkombination	Varaktighet knapptryckning	Displayindikering	Vad händer
↩ och 	Längre än 10 sekunder	Nedräkning från 9 till 0	Fabriksinställningen för enheten återställs
+ och –	Längre än 4 sekunder	Err	Ta bort låset när du byter panel eller insats

11 Tekniska data

Omgivningstemperatur	-5 ... +45 °C
Förvarings-/transporttemperatur	-20 ... +70 °C
Noggrannhet per månad	±10 s
Gångreserv	>4 h
Reglerklass (EU 811/2013)	IV
Bidrag till energieffektivitet	2%
Ytterligare tekniska data för Bluetooth-versionen	
Radiofrekvens	2,400 ... 2,483 GHz
Sändningseffekt	max. 2,5 mW, Klass 2
Sändningsräckvidd	normalt 10 m

Data enligt ErP 2009/125/EG

Elektroniskt rumstemperaturreglage med veckodagsreglering	ja
Effektförbrukning	
I standby-läge	<0,5 W
I viloläge	<0,5 W
I standbyläge med informations- och statusindikering	ja
Denna styrenhet uppfyller följande reglerfunktioner	
5393 ..	TW(0/2/0/4/0/0/0/0)
5394 ..	TW(0/2/3/4/0/0/0/0)

11.1 Produktinformation i enlighet med ekodesigndirektivet (ErP 2009/125/EG)

Kontaktuppgifter:			
Gira Giersiepen GmbH & Co KG, Dahlienstraße, 42477 Radevormwald, Tyskland			
Modellbeteckning:			
Rumstermostat Display, 5393 ..			
Specifikation	Symbol	Värde	Enhet
Effektförbrukning			
I avstängt läge	P_0	-	W
I standby-läge	P_{sm}	<0,5	W
I viloläge	P_{idle}	<0,5	W
I nätverksanslutet standbyläge	P_{nsm}	-	W
I standbyläge med informations- eller statusindikering		ja	
Typ			
Enstegs värmeeffekt, ingen rumstemperaturkontroll		nej	
Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll		nej	
Rumstemperaturreglage med mekanisk termostat		nej	
Elektroniskt rumstemperaturreglage		nej	
Elektroniskt rumstemperaturreglage med dygnsreglering		nej	
Elektroniskt rumstemperaturreglage med veckodagsreglering		ja	
Andra regleringsalternativ			
Närvarodetektering		nej	
Detektering av öppna fönster		ja	
Fjärrkontroll (tillval)		nej	
Adaptiv reglering av uppvärmningens start		ja	
Begränsning av drifttid		nej	
Rund sensor, svart		nej	
Sjävlärande funktion		nej	
Reglernoggrannhet		nej	

Kontaktuppgifter:			
Gira Giersiepen GmbH & Co KG, Dahlienstraße, 42477 Radevormwald, Tyskland			
Modellbeteckning:			
Rumstermostat BT, 5394 ..			
Specifikation	Symbol	Värde	Enhet
Effektförbrukning			
I avstängt läge	P_0	-	W
I standby-läge	P_{sm}	<0,5	W
I viloläge	P_{idle}	<0,5	W
I nätverksanslutet standbyläge	P_{nsm}	-	W
I standbyläge med informations- eller statusindikering		ja	
Typ			
Enstegs värmeeffekt, ingen rumstemperaturkontroll		nej	
Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll		nej	
Rumstemperaturreglage med mekanisk termostat		nej	
Elektroniskt rumstemperaturreglage		nej	
Elektroniskt rumstemperaturreglage med dygnsreglering		nej	
Elektroniskt rumstemperaturreglage med veckodagsreglering		ja	
Andra regleringsalternativ			
Närvarodetektering		nej	
Detektering av öppna fönster		ja	
Fjärrkontroll (tillval)		ja	
Adaptiv reglering av uppvärmningens start		ja	
Begränsning av drifttid		nej	
Rund sensor, svart		nej	
Sjävlärande funktion		nej	
Reglernoggrannhet		nej	

Koder för reglerfunktioner

Kodens format är TC (f1/f2/f3/f4/f5/f6/f7/f8), där TC är koden för temperaturreglering och f1 till f8 är koderna för respektive reglerfunktion, om sådan finns; annars måste 0 anges.

		(TC)*	Reglerfunktioner							
			f1	f2	f3	f4	f5	f6	f7	f8
Typ av temperaturreglering	Enstegs värmeeffekt, ingen rumstemperaturkontroll	NC								
	Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	TX								
	Rumstemperaturreglage med mekanisk termostat	TM								
	Elektroniskt rumstemperaturreglage	TE								
	Elektroniskt rumstemperaturreglage med dygnsreglering	TD								
	Elektroniskt rumstemperaturreglage med veckodagsreglering	TW								
Reglerfunktioner	Närvarodetektering		1							
	Detektering av öppna fönster			2						
	Fjärrkontroll (tillval)				3					
	Adaptiv reglering av uppvärmningens start					4				
	Begränsning av drifttid						5			
	Rund sensor, svart							6		
	Sjävlärande funktion								7	
	Reglernoggrannhet med CA < 2 kelvin och CSD < 2 kelvin									8

* Kod för temperaturreglering

12 Parameterlista (endast Bluetooth-version)

Parametrar som kan ställas in via appen

Enhetsparameter

Parameter	Inställningsmöjligheter, Fabriksinställning	Förklaringar
Ställa in drift-läge	Komfort och standby, läget utökat Fabriksinställning: komfort och standby	Komfort och standby: Timer med tre lagringsutrymmen per lagringsutrymme Komfort och sänkningstidpunkt för mån-fre och lör-sön Läge utökat: Veckotimer med 40 individuellt programmerbara kopplingspunkter och temperaturer Obs: I utökat läge kan växlingspunkterna bara visas och ändras via appen. Obs: När du byter från utökat läge till komfort och standby förloras omkopplingsledningstiderna i enheten.
Kylning	På, av Fabriksinställning: av	När parametern är påslagen kan kylningsoperationen aktiveras via kylingången på skäret. Obs: Om det inte är möjligt att aktivera kyl drift via insatsen kan en trådbrygga placeras på insatsen mellan L och kylingången. Därmed är det möjligt att aktivera och inaktivera kyl drift via denna parameter.
Ställa in temperaturer	Komfort, standby, frostskydd och kylning	Börvärde för temperaturer kan ställas in och ändras.
Maximala och lägsta temperaturvärden	5 °C ... 30 °C	Denna parameter begränsar intervallet i vilket temperaturbörvärdena kan ställas in. Gränsvärdena gäller för komfortstemperatur, sänkningstemperatur och semestertemperatur. Oavsett inställd minimitemperatur är frostskyddstemperaturen den lägsta temperaturen som kan regleras.

Programmera temperatursensor	Inmatning av MAC-adress	Efter att ha angett MAC-adressen för ljusstyrke-/temperatursensorn BT, används den överförda temperaturen för rumstemperaturmätningen. Den interna temperatursensorn i panelen är inaktiv. Obs: När du väljer temperaturgivare måste den interna sensorn vara aktiv, symbol room .
Driftsätt temperatursensorer	Rum, golv, rum och golv Fabriksinställning: rum	Rum: Rumstemperaturen mäts via den interna temperaturgivaren eller ljusstyrke-/temperatursensorn, om den programmeras. Golv: Rumstemperaturen mäts via fjärrsensorn. Den interna temperaturgivaren är inaktiverad. Rum och golv: Rumstemperaturen mäts via den interna temperaturgivaren eller ljusstyrke-/temperatursensorn, om den programmeras. Golvtemperaturen mäts via fjärrsensorn för att möjliggöra övervakning av maximal golvtemperatur.
Temperatursensor offset	Offsetinställning: - 5 °C ... +5 °C	Om det fastställs att den visade är-temperaturen avviker från den allmänna rumstemperaturen kan ett korrigeringsvärde anges via denna parameter. Är-temperaturen korrigeras sedan med detta offsetvärde.
Reglering av ventilstyrning	PWM-reglering, tvåpunktsreglering Fabriksinställning beroende på insats: PWM-reglering vid RTR-användning, tvåpunktsreglering vid omkopplare	Pulsbreddmodulerad reglering (PWM): Utgången styrs inte permanent, men under en tid beroende på temperaturskillnaden mellan bör- och är-temperaturen (pulsbredd). Med denna metod närmas är-temperaturen bör-temperaturen alltmer. Cykeltiden uppgår till 15 minuter. Tvåpunktsreglering: Utgången förblir påslagen tills den inställda bör-temperaturen överskrids med 0,5 °C. Utgången slås på igen först när börvärdet underskrids med 0,5 °C.

Typ av ventil-reglerventil	Stäng aktiv (NC), öppna aktiv (NO) Fabriksinställning: Stäng aktiv (NC)	Med denna parameter sker en anpassning till de elektrotermiska ställdon som används. Stäng aktiv (NC): Den befintliga drivningen stängs strömlös. Öppna aktiv (NO): Den befintliga drivningen öppnas strömlös.
Temperaturfalls-detektering	På, av Fabriksinställning: På	Vid en kraftig temperaturminskning, t.ex. efter att ett fönster har öppnats regleras det till frostskyddstemperaturen i högst 30 minuter.
Uppvärmnings-optimering	På, av Fabriksinställning: av	Uppvärmningen startas högst 4 timmar innan omkopplingstiden så att den önskade temperaturen uppnås när omkopplingstiden uppnås. Uppvärmningsoptimeringen är optimerad för ytuppvärmning/radiatorer.
Lokal indikering	Bör-temperatur, är-temperatur, tid Fabriksinställning: Bör-temperatur	Bör-temperatur: Panelen visar bör-temperaturen. Är-temperatur: Panelen visar är-temperaturen. När knappen – eller + trycks in växlar displayen kort till bör-temperaturen. När är-temperaturen visas visas sensorsymbolen room eller floor. Klockslag: Enheten visar aktuell tid. När knappen – eller + trycks in växlar displayen kort till bör-temperaturen.
Visning	Automatisk, permanent aktiverad Fabriksinställning: automatisk	Automatisk: Displayen förblir på 2 minuter efter den sista användningen och stängs sedan av. Permanent aktiverad Displayen förblir permanent inkopplad.

Användning	Inget lås, manöverlås, enhetslås Fabriksinställning: inget lås	Manöverspärr: Ett aktivt manöverlås förhindrar användning direkt på panelen. Användning via appen är fortfarande möjlig.  visas i panelens display utöver den normala indikeringen. Manöverlåset kan också inaktiveras på panelen. Enhetslås: Ett aktivt enhetslås förhindrar manövreringen direkt på panelen. Användning via appen är fortfarande möjlig.  visas i panelens display utöver den normala indikeringen. Enhetslåset kan inte inaktiveras på panelen.
------------	--	--

13 Förklaring om överensstämmelse

Härmed intygar Gira Giersiepen GmbH & Co. KG att denna radioutrustning art.-nr 5394 .. överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Fullständigt artikelnummer hittar du på apparaten. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbplats:
www.gira.de/konformitaet

14 Garanti

Garantin hanteras via fackhandeln inom ramen för gällande bestämmelser. Lämna eller skicka defekta enheter portofritt med en felbeskrivning till din ansvarige försäljare (fackhandel/installationsföretag/elfackhandel). De ser till att enheterna skickas till Giras servicecenter.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de